

Bill C-216, concernant l'application de la convention 96 de l'Organisation internationale du travail, relative aux bureaux de placement qui perçoivent des honoraires—M. Caccia.

Bill C-217, tendant à modifier la loi sur les chemins de fer—M. Schumacher.

Bill C-218, tendant à modifier le Code criminel (capacité affaiblie de conduire)—M. Ellis.

Bill C-219, tendant à réglementer le commerce—M. Saltsman.

Bill C-220, tendant à prévoir l'établissement d'une Commission fédérale d'enquête sur les transports (enquêtes impartiales en matière d'accidents de transport)—M. Forrestall.

Bill C-221, tendant à modifier le Code criminel (enlèvement d'enfants)—M. Friesen.

Bill C-222, tendant à modifier la loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques—M. Kaplan.

Bill C-223, tendant à modifier la loi sur le Sénat et la Chambre des communes (députés indépendants à la Chambre des communes)—M. Jones.

Bill C-224, concernant le divorce—M. Brewin.

Bill C-225, tendant à modifier le Code criminel (jeunes contrevenants)—M. Woolliams.

Bill C-226, tendant à modifier la loi sur les banques (qualités requises des administrateurs)—M. Fairweather.

Bill C-227, tendant à modifier le Code criminel (cruauté envers les animaux)—M. McKinnon.

Bill C-228, tendant à modifier la loi sur les normes des prestations de pension—M. Guay (Saint-Boniface).

Bill C-229, tendant à modifier la loi sur la radiodiffusion (directives sur la représentation de la sexualité et de la violence)—M. McGrath.

Bill C-230, tendant à modifier le Code criminel (présomption fondée sur les chèques sans provision)—M. Turner.

Bill C-231, concernant le commerce des animaux exotiques—M. Watson.

Bill C-232, tendant à modifier la loi sur les relations de travail dans la Fonction publique et le Code canadien du travail (contributions aux partis politiques)—M^{me} Holt.

Bill C-233, tendant à modifier la loi sur les langues officielles—M. Joyal.

Bill C-234, concernant l'importation des animaux exotiques familiers—M. Maine.

Bill C-235, tendant à prévoir le contrôle des formulaires dans la Fonction publique—M. Hnatyshyn.

Bill C-236, visant à protéger l'environnement canadien en instituant des procédures d'évaluation des effets, obligatoirement applicables avant la construction d'installations pouvant nuire à l'environnement—M. Wenman.

Bill C-237, tendant à modifier la loi sur la citoyenneté canadienne—M. Benjamin.

Bills publics

Bill C-238, tendant à modifier le Code criminel (jours-amende)—M. MacDonald (Egmont).

Bill C-239, tendant à modifier le Code canadien du travail—M. Oberle.

Bill C-240, tendant à modifier le Code criminel (destruction volontaire d'anciens drapeaux)—M. Douglas (Bruce-Grey).

Bill C-241, tendant à modifier le Code canadien du travail (vacances annuelles de trois semaines après trois ans)—M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre).

Bill C-242, tendant à prévoir des mesures d'urgence pour traiter de la hausse des prix—M. Lambert (Bellechasse).

Bill C-243, concernant l'assistance aux voyageurs qui ne fument pas—M. Robinson.

Bill C-244, concernant la nomination de l'Orateur de la Chambre des communes comme député de la circonscription électorale de la Colline du Parlement—M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre).

Bill C-245, concernant les denrées périssables emballées—M. Reynolds.

Bill C-246, concernant la semaine nationale d'embauchage des handicapés—M. Reynolds.

Bill C-247, tendant à modifier le Régime de pensions du Canada (pension d'invalidité)—M. Caccia.

Bill C-248, tendant à modifier la loi électorale du Canada (personnes handicapées-vote postal)—M. Friesen.

Bill C-249, tendant à modifier le Code criminel (contrefaçon de pièces de numismatique)—M. Reynolds.

Bill C-250, tendant à modifier le Code canadien du travail (augmentation du salaire horaire minimum)—M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre).

Bill C-251, tendant à modifier la loi sur l'intérêt—M. Robinson.

Bill C-252, tendant à modifier la loi sur la citoyenneté canadienne (autorisation d'absence sans perte de salaire pour comparution devant le tribunal de la citoyenneté)—M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre).

Bill C-253, visant à établir un numéro de téléphone universel à composer en cas d'urgence—M. Reynolds.

Bill C-254, concernant la divulgation de leurs intérêts financiers par les sénateurs, les députés et certaines autres personnes—M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre).

Bill C-255, concernant les conditions auxquelles les fonctionnaires publics peuvent accepter un emploi après avoir quitté la fonction publique—M. Baker (Grenville-Carleton).

Bill C-256, tendant à modifier le Code criminel (contrefaçon de pièces rares de numismatique)—M. Kaplan.

Bill C-257, tendant à modifier la loi constituant en corporation la Banque du Canada—M. Caouette (Témiscamingue).

Bill C-258, tendant à modifier la loi sur l'immigration (parents des immigrants reçus)—M. Caccia.